איר קאָנט פאָרן פאַר
פון אירענער וועלכן טייל פון נאָרט ענד ביז צום צענטער פון שטאָט
50c
סיס א
בליו בוירד טעקסי
טעלעפאָנירט
24 521 און 24 511
הערי לייאָן, מענעדזשער

זינדיק בלוט

א העכסט שפאַנענדער ראָמאַן פון דעם אידישן לעבן אין אַמעריקע

פון א. ר.

(פאָרטזעצונג)

ארום האַלב נאַך דריי האָט ער אַריינגערופן אין אַפּיס מר. פּופּקין און ער האָט אים אָנגעזאָגט אַז ער זאָל אַכטונג נעבן ביים פאַרשליסן די פעקטאָרי און אַז ער זאָל זעען אַז אַלעס זאָל זיין אין דער בעסטער אָרדענונג.

— אַלרייט, איך וועל אַכטונג נעבן— האָט מר. פּופּקין אים צוגעזאָגט.

און נאָכדעם ווי ער האָט זיך דורכגעדרעט מיט דעם בוקקיפער איז ער אַרויס פון אַפּיס.

מר. פּופּקין האָט אים נאָכגעקוקט און ער האָט נעצוויגן מיט די אַקסלען. ער האָט אים נאָך איינמאָל ניט געזען אַזוי אייפגערעגט ווי איצט. עפּעס איז דער מער מיט אים . . . און בעגרישאַפט אַזוי היינט אין אַפּיס אויף ניט געווען . . . . און ער האָט אים זיך נ׳ט טראַכט געטאָן: פון מייגעטוועזן זאָלן זיי זיך אָפּרייסן די נעזער . . .

ווען מר. וואָלף איז צוגעקומען צו זיין הויז האָט ער דאָרט געטראָפן שטייענדיק אַן עקספּרעס וואָגן, נאָר קיין שום זאַכן זיינען נאָך דערווייל דאָרטן ניט געלעגן. ער האָט ביי דעם עקספּרעסמאַן נאָרניט געפרעגט און ער איז מיט שטייפע טריט אַריין אין הויז. אין הויז האָט ער געטראָפן קיידים פאַטער מר. ראָזענהיים און קיידים עלטערן ברודער.

מר. ראָזענהיים איז געווען אַן עלטערער איד, אַן אַלמן. ער איז געווען אַ הויכער, אַ דאַרער, האָט געטראָגן אַ קליין גרוי בערדל און די אויגן זיינען אים געווען געזונקען אין קאָפּ אַריין. זיין פּנים איז געווען שטאַרק נעקנייטשט און קריינקלאַך געלבלאַך. ער איז געווען אַ דערשראָקענער און עפּעס אַ שטילער צייטער איז געווען אין אים. אמאָל — האָט אַט דער מר. ראָזענבוים נעשפּילט אַ ראָלע אין דער געשעפט וועלט. ער איז געווען אַ ריעל־עסטייטניק, האָט געפירט גרויסע געשעפטן און מען האָט אים געהאַלטן פאַר אַ ריכן מאַן. שפּעטער האָט זיך אויסגעלאָזט אַז מען האָט אין אים אַ טעות געהאַט און אַז ער האָט די נאַנצע צייט אָפּערירט מיט פרעמדע געלט. די לעצטע יאָרן האָט מען זיך דערוואוסט פון דעם און צום סוף האָט ער באַנקראָטירט. זיין לעצט ביסל פאַרמעגן האָט ער איבערגעגעבן צו זיין עלטסטן זון און אַליין איז ער דערווייל געוואָרן אַן אַלמן און ער האָט געלעבט מיט זיין זון, וואו ער איז געווען אויף אַלעס גרייטען און ער האָט גאַרנישט געטאָן. איצט — אַז ער האָט דערזען אַריינקומען זיין מחותן, מר. וואָלף׳ן — האָט ער אים אין ער האָט אים זיך אַ טראַכט געטאָן: פון מייגעטוועזן זאָלן זיי זיך אָפּרייסן די נעזער . . .

ווען מר. וואָלף איז צוגעקומען צו זיין הויז האָט ער דאָרט געטראָפן שטייענדיק אַן עקספּרעס וואָגן, נאָר קיין שום זאַכן זיינען נאָך דערווייל דאָרטן ניט געלעגן. ער האָט ביי דעם עקספּרעסמאַן נאָרניט געפרעגט און ער איז מיט שטייפע טריט אַריין אין הויז. אין הויז האָט ער געטראָפן קיידים פאַטער מר. ראָזענהיים און קיידים עלטערן ברודער.

מר. ראָזענהיים איז געווען אַן עלטערער איד, אַן אַלמן. ער איז געווען אַ הויכער, אַ דאַרער, האָט געטראָגן אַ קליין גרוי בערדל און די אויגן זיינען אים געווען געזונקען אין קאָפּ אַריין. זיין פּנים איז געווען שטאַרק נעקנייטשט און קריינקלאַך געלבלאַך. ער איז געווען אַ טויט ער איז געווען אַזוי אויך אַזוי אַזוי. אַז די ניט־ענגלישע מערן צאָל אין קאַנאַדע און מען פאַרקלענערן ? שטימט די אויף אין אויף זיין אַזוי ייט איך דאָרטן אַ קוואַטאַ ארבעצוינענעע ? שטימט די מיט אייך אויף. געוויס. טאַ !

אַז אַז איז שוין אַלדר נ׳ר מאַר׳ן נאַטירלאַכן וואוקס ווער באַטעלקערונג ? זאָגט סיע אויף זיין נומער אַזוי מיר האָבן שוין אַלדר ניט . זאָגט איר אַז קאַנאַדע קאָמיסיע אויף זיין נו. אַזוי אַנאַדע מוז נאָך האָבן אַ סך נעזער . . .

ווען איר שוין זעען ווען מוטן צו די פירושים. נגפאַנגען מיט די רעקאָגנע־ער קאָמיסיע אין אונזער

אַ מחיה נפשות ! א ליב־ ליבע וואַרטקייט ! — רבקה לעב, שרייבט אייך ברודער פון רוסלאַנד ? נעבאַך אַלע איבערגעבראָכן שטאַרבן, שונאי ציון, פון וואָס שרייבט אייער פוילן ? דאָס זעלבע, וואָס אייער וסלאַנד . . . ״ניק ! וואָס זאָגסטו עפּעס נ ע ״ציוניסטלאַך״ ? —

שוין לעבן און געזונט אף על פי שחטא — ישראל

״אגודה״ ״ניק ! ומלאך רע חו אמן !

* * *

לייפע שורות שטייען שוין פאַרפלאַנצט ביי ביומע זיי, די קינדער, און פילע אכן באַנייסטערטן _טאַטע, ן טאַקט פון דער מוזיק וואָס ה, יבנה, יבנה המקדש״ און זיי מיט אַן עקסטאַזן נע־

ה, אז דער גאַנצער גענגט און טאָל, זיינען און טאַנצט ן גאַנצע וועלט און באַ־ רן פון סרייד און גליק . . . ן אויף דער גאַנצער וועלט! פון פלאַנצן ־וואַקסן און ר אירישער אויפלעבנדער

ן אַלנד טאַקע אונזער ן — האָט אימיצער אַרויס־ דעם וועג צוריק אין שטאָט ונט.

אפילו נ י ט קיין ״זבת און דאָד שוי ן נפשות ! — האָט אימי־ וועס. אל ארץ ישראל ! — האָט גערופן. אל דאָס פאַלק ישראל ! — סער נאָכדעפאַלגט. ן זעל המתם פון אַלע שונאי ולע שונאי ציון ! — האָט יסגעשריען. ! ! — האָט אָפּגעהילכט ארום.

דער טראַגישער שידוך

א קוריאָזע פּאַסירונג פון׳ם שטעטלשן לעבן אין צאַרישן רוסלאַנד טיילווייז בייגעוואוינט און דורכגעלעבט

פון מענדל פּיקאָף

דאָס וואָס איך גיי אייך איצט דערציילן איז אַן אמת׳ע פּאַסירונג, אַנטנומען פון לעבן.

דאָס איז געווען מיט איבער פופציק יאָר צוריק, ווען איך האָב געוואוינט מיט מיין פאָטער אין זינקאָוו, פּאָלטאַוועער גובערניע. באַלד נאָך פּסח איז עס געווען. אין אַ שיינעם טאָג איז אַריינגעקומען צו מיין פאָטער זיינער אַ גוט באַקאַנטער איד און ער האָט אים איינגעלאַדן, אַז ער זאָל קומען צו זיין טאָכטערס חתונה, וואָס האָט געזאָלט פאַרקומען ל״ג בעומר.

— איך בעט אייך זייער, אַלס אַן אַלטן גוטן פריינט, אַז איר זאָלט אומבאַדינגט קומען צו מיין טאָכטערס חתונה, — האָט דער איד געזאָגט, — ווייל קיין גרויסע חתונה וועל איך ניט פּראַווען. עס וועלן בלויז זיין מיינע גוטע פריינט און נאָענטע קרובים, ראשית, ווייל זי איז אַ יתומה און, צווייטנס, איז זי נעבאַך אַ קריפּל. און, דריטנס, טו איך אַזאַ שידוך, וואָס איך ווייס אַליין ניט צי ס׳איז גוט אָדער שלעכט.

— איך האָב שוין געפּרוּווט אַ סך שידוכים פאַר מיין טאָכטער, אָבער עס גייט ניט, — האָט דער איד ווייטער געדרעט מיט פאַרדראָס, און דאָ האָט זיך געמאַכט, אַז עס איז פאַרפאַרן צו מיר עפּעס אַ הענדלער. ער פאַרט מיט אַ פּאָר שיינע פערד, מיט אַ גרויסן וואָגן פול מיט סחורה, אַ שיינער, אַ קלוגער. נאָר איין קומט פון ערגעץ ווייט. אָבער אַזוי ווי איר פאַרשטייט דאָך, אַז די לאַנג איז ניט גוט, אַ טאָכטער אַ קריפּל, האָב איך אונטערגעשיקט מיין שוואָגער פאַר אַ שדכן, ער האָט מיט אים אָפּגערעדט אַ נאַנצע נאַכט, און עס איז געשלאָסן געוואָרן אַ שידוך פאַר זעקס הונדערט רובל נדן. מיר איז אַפילו זייער שווער אַרויסצונעמען אַזאַ גרויס פאַרמעגן, נאָר אַ ברירה האָב איך, אַ קריפּל נעבאָך, און איבער איר קאָנען מיינע אַנדערע טעכטער ניט חתונה האָבן.

מיין פאָטער האָט אָנגעקוקט דעם אידן מיט רחמנות, און קיין לאַנגע געשפּרעכן וועגן דעם ענין האָט ער מיט אים ניט געוואָלט פאַרפירן אין ער האָט אים צוגעזאָגט, אַז ער וועט מיט נאָט׳ס הילף קומען אויף דער חתונה, און נאָכדעם וו זיי האָבן געענדיגט דעם דאָזיקן געשפּרעך, האָט אים מיין פאָטער מכבד געווען מיט אַביסל משקה און ער האָט אים געוואונשן גליק. דער איד איז אַוועקגעגאַנגען.

איצט וועל איך באַקאַנען מיט כלה׳ס צד :

דעם אידן האָט מען גערופן אברהם יאַנאָווסקי. געוואוינט האָט ער אין אַ קליין שטעטל, הרון, 18 וויאָרסט פון זינקאָוו. מיט זיין ערשטער פרוי האָט ער געהאַט 9 קינדער. זי איז געשטאָרבן פון אַ צווילינג געבורט, און מען האָט זיי אַלע דריי מקבר געווען אין איין קבר. איך געדענק נאָך די טרויעריקע לויה.

אברהם יאַנאָווסקי האָט געטרויערט נאָך זיין פרוי אַזוי לאַנג, ביז ער האָט זיך באַטראַכט, אַז מיט טרערן קאָן מען ניט לעבן־דיק מאַכן אפילו די געטריסטע פרוי. דאָס לעבן אַן אַ באַלעבאַסטע אין שטוב און אַן אַ מוטער צו זיינע קינדער, איז אים, נאָר טירלאַך, געווען זייער שווער, ביז ער האָט זיך באַקאַנט מיט אַ פיין מיידל, אמת, שוין אין די פינף און דרייסיקער יאָרן, און ער האָט מיט איר חתונה געהאַט. צוליב זיין נייער ווייבל, האָט ער זיך אָנגעפאַנגען צו ״מאָדערנזירן״. ער האָט אָנגעפאַנגען צו טראָגן קורצע רעקלאַך, קורצע פאַנט און אַ קורצערע באַרד. ער האָט אָנגעפאַנגען צו שמירן מיט זיינע קינדער, אין ווען ער האָט, פלעגט זיי פאַרקאַמען אַלע טאָג און דאָס לעבן האָט אים אָנגעפאַנגען אונטערצושמייכלען נאָר ניט שלעכט.

בלויז איין שטערונג האָט ער געהאַט פאַר זיינע אויגן, און דאָס איז געווען זיין פאַרקריפּלטע טאָכטער — חנה.

מיט דער דאָזיקער חנה׳ן האָט פאַסירט אַ אומגליק קליינערהייט. אַלס קינד איז זי אַמאָל אַריינגעפאַלן אין קעלער, און זי האָט זיך איבערגעבראָכן אַ פיסל. אין שפּי־טאָל האָט מען איר געמוזט אַרונטערנעמען איר פוס, און נאָכדעם ווי זי איז דאָרט אָפּגעלעגן אַכט מאָנאַטן האָט מען איר צו־נעמאַכט אַ הילצערנעם פוס. אָבער זי האָט זייער געהונקען. אויסער דעם חסרון איז זי געווען אַ בילד־שיינהייט, קלוג און אַביסל געלערנט אין רוסיש און אידיש.

ווען זי איז אַלט געוואָרן 10 יאָר האָט מען זי אַוועקגעגעבן צו אַ מאַרייסקע און דאָרטן האָט זי, אויסערן נייען, אויך אויס־געלערנט זיך קאָכן, באַקן און פירן אַ הויז מיט אַלע מעלות. אָבער אַלע אירע מעלות זיינען פאַרדעקט געוואָרן מיט איר אינצי־קען חסרון — דעם הילצערנעם פוס ! און מחמת דער אַזראַך איז זי פאַרזעסן גע־וואָרן, ווייל וועלכער בחור האָט עס אין יענע יאָרן געקוקט אויף מעלות ? אַלע וואָס זיי האָבן געווּסט, איז נדן און אַ שיין בינם אָבער איר, חנה׳ס, שיין פּנים האָבן זיי פאַרזעען צוליב איר הילצערנער פוס.

עס איז קיין וואונדער ניט וואָס זיי האָבן זיך אַזוי שנעל אָנגעבאַפּן און דעם פאַר־בייפאַרנדיקן הענדלער. ער איז געווען אַ יונגער, געוונטער מאַן, ניט קיין נאַר, אַ פאַרדינער, — האָבן זיי באַשלאָסן, אַז דאָס איז פאַר זיי אַ גאָלדענער שידוך. אַי, וואָס זיי קאָנען אַן נים, נו, האָבן זיי געהאַפּט, אַז נאָך דער חתונה וועלן זיי אים שוין בעסער דערקענען.

דער ״חתן״ פון זיין זייט, האָט זיך באַ־מיט צו נעפעלן ווערן דער כלה און איר פאָטער. און ער האָט זיך פאַרהאַלטן מעשה דזשענטעלמאַן. און מיט זיינע קאָמפּלי־מענטן האָט ער געקאָנט דורכברעכן אַז אייזערנע וואַנט, ניט נאָר אַ מיידלס האַרץ, וועלכע האָט שוין באַלד אויפגענעבן אַלע אירע האָפענונגען ווען עס איז חתונה צו האָבן.

ווען עס איז אָנגעקומען דער באַשטימ־טער טאָג פון דער חתונה, האָט זיך מיין פאָטער אָנגעהייבן צו קלייבן אין ווענ־ן אַן אַמת׳ע פּאַסירונג, אַנטנומען פון לעבן.

דאָס איז געווען מיט איבער פופציק יאָר צוריק, ווען איך האָב געוואוינט מיט מיין פאָטער אין זינקאָוו, פּאָלטאַוועער גובער־ניע. באַלד נאָך פּסח איז עס געווען. אין אַ שיינעם טאָג איז אַריינגעקומען צו מיין פאָטער זיינער אַ גוט באַקאַנטער איד און ער האָט אים איינגעלאַדן, אַז ער זאָל קו־מען צו זיין טאָכטערס חתונה, וואָס האָט געזאָלט פאַרקומען ל״ג בעומר.

— איך בעט אייך זייער, אַלס אַן אַלטן גוטן פריינט, אַז איר זאָלט אומבאַדינגט קומען צו מיין טאָכטערס חתונה, — האָט דער איד געזאָגט, — ווייל קיין גרויסע חתונה וועל איך ניט פּראַווען. עס וועלן בלויז זיין מיינע גוטע פריינט און נאָענטע קרובים, ראשית, ווייל זי איז אַ יתומה און, צווייטנס, איז זי נעבאַך אַ קריפּל, און, דריטנס, טו איך אַזאַ שידוך, וואָס איך ווייס אַליין ניט צי ס׳איז גוט אָדער שלעכט.

— איך האָב שוין געפּרוּווט אַ סך שידוכים פאַר מיין טאָכטער, אָבער עס גייט ניט, — האָט דער איד ווייטער גע־רעדט מיט פאַרדראָס, און דאָ האָט זיך געמאַכט, אַז עס איז פאַרפאַרן צו מיר אַ טאָכטער אַ קריפּל, האָב איך אונטערגע־שיקט מיין שוואָגער פאַר אַ שדכן, ער האָט מיט אים אָפּגערעדט אַ נאַנצע נאַכט, און עס איז געשלאָסן געוואָרן אַ שידוך פאַר זעקס הונדערט רובל נדן. מיר איז אַפילו זייער שווער אַרויסצונעמען אַזאַ גרויס פאַרמעגן, נאָר אַ ברירה האָב איך, אַ קריפּל נעבאָך, און איבער איר קאָנען מיינע אַנדע־רע טעכטער ניט חתונה האָבן.

מיין פאָטער האָט אָנגעקוקט דעם אידן מיט רחמנות, און קיין לאַנגע געשפּרעכן וועגן דעם ענין האָט ער מיט אים ניט גע־וואָלט פאַרפירן אין ער האָט אים צוגע־זאָגט, אַז ער וועט מיט נאָט׳ס הילף קומען אויף דער חתונה, און נאָכדעם וו זיי האָבן געענדיגט דעם דאָזיקן געשפּרעך, האָט אים

— טרייבט אַרויס ? וואָס הייסט ?

— זעסט דאָך . . . אַז אַך און ווי איז צו אונז.

דער יונג איז געשטאַנען ווי צעמישט און פּלוצלונג האָט ער אַ פרעג געטאָן :

— אַלץ צוליב זיין מויד ?

ביטערס האָט זיך געוווישט די אויגן און זי האָט מער נישט גערעדט . . . און דער יונג האָט איצט געקריצט מיט די ציין..

— זיי ווייסן דען וואָס צו טאָן ?

אויפן נאָס, זיינען שכנים אַרויס פון זייערע הייזער. האָבן זיך צענויפגעקליבן אַרום דעם ״טראָק״, זיינען געשטאַנען און געקוקט וואָס דאָ טוט זיך. האָבן מיט אַרויס באַדויערן צוגעשאָקלט מיט די קעפּ און שטיל צווישן זיך זיך געשוש־קעט :

— אַז דעם אַלטן האָט זיך איצט פאַר־לוסט אַ ווייב . . .

— זיי ווערן משוגע פון וואוילטאָג, אַז אַם גייט זיי אַזוי גוט . . .

— נאָך אַ מויד האָט זיך אים פאַר־וואָלט אויף דער עלטער.

— טרייבט מען דערפאַר קינדער פון שטוב ?

—מען האָט זיך שוין דאָרטן גע־שלאָגן אויך.

— געשלאָגן ? ווער האָט זיך געשלאָ־גען ?

— דער טאַטע מיטן זון.

— אַזוי ?

— ער ליגט אין שפּיטאָל נאָך פון נעב־טען אַן.

— ווער ? דער טאַטע ?

— ניין, דער זון . . .

דער ברודער קיידים האָט פון ווייטן געהערט דאָס שושקען זיך אין ער האָט זיך געמאַכט נישט הערנדיק. ער האָט זיך געשעמט און ניט געוואָגט אויפצוהויבן די אויגן.

מען האָט אַרויפגעלייגט די זאַכן און דער ״טראָק״ האָט זיי אַוועקגעפירט צו קיידים ברודער. וואָס האָט געוואוינט אין די בראַנקס.

אין אַ קורצער צייט אַרום האָט קיידי מיטן קינד אויך פאַרלאָזט די הויז. זי האָט זיך שנעל געזעגנט מיט ביטרים און זי איז געשטאַנען דערביי אַ גלייכע און אַ באַלאַסע.

— אַ גוטע נאַכט, ביטרים טייערע . . דו ביזט דאָך מיר ווי אַ שוועסטער . . . פאַרגעס אונז ניט, קום אַמאָל אַריבער צו אונז.

— איך וועל קומען . . . — האָט ביטרים געשטאַמלט און זי האָט אָנגע־האַלטן דעם זיפּץ.

— און די סיאָטע, זיי געזונט.

— גיב אַהער, וועל איך אַרויסטראָגן דאָס קינד.

(ווייטערעס קומט)

כדי דאָס געדרוקטע וואָרט זאָל מאַכן אַן איינדרוק, מוז עס זיין קינסטלעריש צוזאַמענגעשטעלט און באַרייכערט מיט צוגעפּאַסטע בילדער.

״דאָס אידישע וואָרט״

האָט לעצטנס איינגעריכטעט אַ

קונסט אָפּטיילונג

די דאָזיקע אָפּטיילונג האָט די אויפגאַבע צו ספּעציאַליזירן זיך אין דעם פאַך פון אַרויסגעבן

בילדרייכע, איינדרוקספולע אַדווערטייזינג

וועגן אַלע אייערע געשעפטן אָנגעלעגנהייטן, וועלן מיר־גערן מיט אייך דיסקוטירן די פראַגע, ווי אַזוי

צוציען מער קונים

דורך איינדרוקספולע אַנאָנסן — סיי אין דער צייטונג און אויך דורך

צירקולאַרן - קאַטאַלאָגן - בריוו קאַרטלאַך - פּאָסטערס

אונזערע פּרייזן זיינען די מעסיקסטע — אונזער באַדינונג—די ראַיעלסטע

שרייבט אָדער טעלעפאָנירט

THE ISRAELITE PRESS

Phone 52 213

Doctors' Directory דאָקטוירים

IN ALPHABETICAL ORDER

Office	Residence	
53 578	51 250	**דר. ס. דוש. בערמאַק,** 834 מיין סטריט אפיס שטונדן פון 2—4 און 7—8 DR. J. C. BERMACK
54 107	54 107	**דר. דוש. ברענער,** 402 סעלקירק עווענין אפיס שטונדן: 3—5, 7.30—8.30 DR. J. BRENER
26 947	53 422	**דר. א. גוטמאַן,** 4—5, 304 עווענין בלאָק 265 פּאָרטעדזש עווענין אפיס שטונדן: 10—12, 2—6 און ביי אַפּאַינטמענטס DR. A. GUTTMAN
22 717	54 429	**דר. ס. דושאַוויש,** 404 באַיד בילדינג שטונדן: 11—12 און 3—6 און ביי אַפּאַינטמענטס DR. SIMON JAUVOISH
26 600	28 153	**דר. וו. הערשפילד,** 576 מיין סט. קאָר. אַלעקסאַנדער עוו. אפיס שטונדן: 11—1, 2—5 און 7—9 DR. H. HERSHFIELD
52 744	51 772	**דר. כ. א. וויקטאָר,** קאָר. סעלקירק און סאַלטער (איבער דער באַנק) אפיס שטונדן: 3—5 און 7—8 DR. B. A. VICTOR
	52 376	**דר. דושאַ. כי. מעקטעוויש,** שטונדן 2—5 און 7—9 פּהויען און קינדער קראַנקהייטן 500 קאַלעדזש עווע., רעז. 504 קאַלעדזש עווע. DR. GEO. B. McTAVISH
53 181	53 181	**דר. י. פּערלמאַן,** 291 באַראָוס עווע., קאָר. טשאַרלס אפיס שטונדן: 3—5 און 7—8 DR. I. PEARLMAN
54 866	51 968	**דר. ס. קאָבריינסקי,** סוויט 2 קראַמפּ בלאָק (מיין און דאָפּערין עווענין) אפיס שטונדן: 3—5 און 6.30—8 DR. S. KOBRINSKY
24 480	49 763	**דר. מעקס ריידי,** (עקס רעי) 283 פּאַרסדרעדש, קאָר. סטיס (100 טאַראָנטאָ דזשענ. טראַסט בלדג.) לענג איינטאַנט שטונדן: פון 2—6 אַוונט און ביי אַפּאַינטמענטס DR. MAX RADY
53 915	52 614	**דר. סעם ראַדין,** ראָיאַל בענק בילדינג (מיין און סעלקירק) אפיס שטונדן:: 3—4 און 6—8 DR. SAM RODIN
88 916	59 473	**דר. א. ל. שובין,** אפיס שטונדן 11—12 און 2—6 אפיס: בענק אָף קאָמערס בלדג., מיין און אַלעקסאַנדער רעזידענס: 375 מאַקריי עווע. DR. A. L. SHUBIN
		אויגן, אויערן, נאָז און האַלז
29 110	51 848	**דר. י. ה. בעקמאַן,** 613 באַיד בילדינג DR. J. H. BECKMAN
24 465	51 359	**דר. ד. מ. דזשענאָף,** 2-830 סאַמערסעט בלאָק DR. D. M. GENOFF
		קינדער קראַנקהייטן
88 013	53 320	**דר. ה. מעדאָווי,** 904 באַיד בלדג. 3—5: 332 מאַניטאָבאַ עווע. 11—12 DR. H. MEDOVY

Dentists Directory דענטיסטען

IN ALPHABETICAL ORDER

Office	Residence	
51 560	41 652	**דר. י. בן עזרא,** ב.א. 962½ מיין סטריט, קאָר. סעלקירק. DR. I. BEN EZRA, B.A.
53 720		**דר. מ. א. ברעגמאַן,** סוויט 1 סט. דזשאַנס בלאָק. 984 מיין סט. DR. M. A. BREGMAN
52 744	39 829	**דר. א. גאַרדנער,** 409 סעלקירק עווע., קאָר. סאַלטער. (איבער דער ראָיאַל באַנק) DR. A. GARDNER
56 056		**דר. ס. טשערטשיל,** סוויט 1. טריק בלאָק, 972 מיין סט. DR. S. H. CHURCHILL

היימאַן און העסטרין
באַריסטערס, סאָליסיטאָרס און א. וו.
216 — מעקאַינטייר בלאָק — 216
טעלעפאָן 21 627
מר. העסטרינג וואוינונג:
306 סט. דזשאַנס עווע., טעל. 133 53

שינבריין, מאָראָזניק און ראָבלין
Shinbane, Morosnick & Roblin
Barristers, Solicitors and Notaries
באַריסטערס, סאָליסיטאָרס, נאָטאַריוס
Office: 207-8 Confederation Life Bldg.
457 Main St. Opposite City Hall
טעלעפאָן 21 345—6

טשעדניאַק, קאַפּשטיין און ספּיוואַק
Barristers, Solicitors, Etc.
460 מיין סטריט
טעלעפאָן 24 591 און 24 666

א. ע. קאַנטאָר
אַדוואָקאַט און נאָטאַרי
A. E. CANTOR
211 קוירי בילדינג, 233 פּאָרטעדזש עווע.
טעל. 225 29 937—89
רעזידענס:
103 בענערמאַן עווע., טעל. 51 353

ה. שולמאַן
אַדוואָקאַט און נאָטאַרי
געלט צו לייען אויף 6½ פּראָצענט
Schulman & Nitikman
213 קאַנפעדעריישאַן לייף בילדינג
457 מיין סטריט, אָנטקען סיטי האַל
טעלעפאָן 88 462

ש. טילער
B.A., L.L.B.
באַריסטער, סאָליסיטאָר א. וו.
709 נריים וועסט פּערמאַנענט בילדינג
טעלעפאָן 24 688 און 24 963
רעז. 153 באַראָוס עווע., טעל. 51 652

רעדזשיינע רעדזשיינע

REGINA CARTAGE & STORAGE LIMITED
טעלעפאָן 93 041
דיסטריביוטאָרן פון די באַרימטע
ראָזדייל לאַמפּ און סטאָוו קוילן
פאַר הייטישן געבראַוך, אויך
ביג האַרן און סאָונדערס קריק
בעלוויו און גרינהיל סטים קוילן
דזשענעראַל קאַרטעדזש, מאָווינג און סטאָרעדזש